



DUARTE DIRIGE MENSAJE.— A noche, en la Cadena Nacional de Radio y T. V., el Presidente de la Junta de Gobierno, Ing. José Napoleón Duarte, acompañado de los demás miembros del Gobierno, del Alto Mando de la F. A., del Director de la Guardia Nacional y del Fiscal General de la República, dirigió un mensaje al país, en el que se informó que ayer fueron puestas a la orden del tribunal competente los inculcados en el asesinato de cuatro religiosas norteamericanas en el país, en diciembre de 1980.

Compromiso Caso Monjas Cumple Junta y la F.A.

De Casa Presidencial recibimos anoche el comunicado que dice:

"Esta noche en la cadena nacional de radio y televisión, el Presidente de la Junta Revolucionaria de Gobierno, Ingeniero José Napoleón Duarte, acompañado de los demás miembros de la Junta; del Alto Mando de la Fuerza Armada, del Director General de la Guardia Nacional y del Fiscal General de la República, dirigió un importante mensaje al Pueblo salvadoreño, mediante el cual informó que este mismo miércoles en horas de la mañana fueron puestos a la orden del tribunal competente, los inculcados en el asesinato de cuatro religiosas norteamericanas, ocurrido en nuestro país, en una población del Departamento de La Paz, en diciembre de 1980.

"A continuación el mensaje del Presidente Duarte:

"PUEBLO SALVADOREÑO:

"El Gobierno Revolucionario y la Fuerza Armada de El Salvador conscientes del deber que tienen ante el Pueblo salvadoreño, de informarle con apego a la verdad, de todos aquellos acontecimientos que de una u otra forma inciden en el destino del país, se presentan ahora ante la ciudadanía, juntos en este programa especial, aceptando toda la responsabilidad adquirida desde el principio de este Gobierno, para que el pueblo conozca el proceso de investigación seguido para establecer la realidad de los hechos en el doloroso caso del asesinato de cuatro religiosas norteamericanas, acaecido el 2 de diciembre de 1980.

"Me acompañan en este acto trascendental, los señores Doctor Arturo Argumedo h., Fiscal General de la República; Coronel Rafael Flores Lima, Jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Armada; General José Guillermo

García, Ministro de Defensa y Seguridad Pública; Doctor José Ramón Avalos Navarrete, Miembro de la Junta Revolucionaria de Gobierno; General Jaime Abdul Gutiérrez, Vice-Presidente de la República y Comandante en Jefe de la Fuerza Armada; Doctor José Antonio Morales Ehrlich, Miembro de la Junta Revolucionaria de Gobierno; Coronel Francisco Adolfo Castillo, Sub-Secretario de Defensa y Seguridad Pública; y General Eugenio Vides Casanova, Director General de la Guardia Nacional.

"El Gobierno quiere dejar claro, que sólo la justicia logrará en el país llevamos hacia el logro de la pacificación nacional.

"PUEBLO SALVADOREÑO:

"Este día miércoles 10 de febrero, a las 9:00 horas, fueron consignados al Juzgado respectivo, todos los implicados en el asesinato de las religiosas norteamericanas Ita Catherine Ford, Jean Marie Donovan, Dorothy Kazel y Maura Clark. Esos implicados son: ex-sargento Luis Antonio Colindres Alemán, ex-guardias nacionales, Francisco Orlando Contreras Reinos, José Roberto Moreno Canjura, Carlos Joaquín Contreras Palacios, Daniel Canales Ramírez y Salvador Rivera Franco.

"Debemos manifestar que para tomar esta decisión, con total apego al espíritu de justicia que rige todas las actuaciones de la Junta Revolucionaria y de la Fuerza Armada de El Salvador, se llevaron a cabo pacientes y minuciosas investigaciones, conducidas por una comisión técnica designada por este Gobierno, formada por dos altos jefes de la Institución militar, dos representantes civiles a nivel ministerial, abogados y varios investigadores nacionales y expertos extranjeros, solicitados por el Gobierno salvadoreño. Como pueden compren-

der, el trabajo de investigación no ha sido nada fácil.

"Este proceso para llegar a la verdad fue exhaustivo; no se dejó al azar un solo detalle, y eso permitió que, con objetividad y seguridad, se pudiese llegar hasta el final de esas investigaciones con la plena conciencia y certeza moral, de que los culpables en el asesinato de las cuatro religiosas norteamericanas, son los implicados que ya he mencionado.

"Queremos insistir ante ustedes, que el firme deseo de que todo el proceso de investigación fuera imparcial, llevó a la comisión técnica a establecer que hubo otros dos guardias inicialmente inculcados del delito, pero que, precisamente por el sumo cuidado que se tuvo en cada fase de las investigaciones, se comprobó finalmente que no tuvieron ninguna participación en aquel asesinato.

"Estas personas que ahora gozan de irrestricta libertad, porque no es justo enjuiciar a inocentes, son José Elias Sánchez y Adrián Ramírez Palacios.

"Permitánnos ahora, cumplir con el deber y el compromiso adquirido de informar con toda honestidad sobre este caso al Pueblo salvadoreño. En base a las declaraciones de los testigos y de algunos imputados en el delito de violación y asesinato en las cuatro religiosas norteamericanas, recogidas por la Comisión técnica, daremos una relación de como acontecieron los hechos...

"Este es, pueblo salvadoreño, el relato sucinto de los hechos:

"El cabo de la Guardia Nacional, Margarito Pérez Nieto, en compañía del ex-guardia Alirio Elber Orantes Menjivar, se encontraban prestando servicio de vigilancia en el edificio y parqueo del Aeropuerto El Salvador

Secuestran en S. Miguel Médico y una Enfermera

SAN MIGUEL.— El médico Héctor Morán Villalta, de 30 años y la enfermera auxiliar Elvira Almendárez, de 28, fueron secuestrados el martes entre seis y seis y media de la tarde en esta ciudad.

El secuestro del profesional se produjo en la 3ª Avenida Norte y 8ª Calle Poniente, frente al cine "Mundial", cuando unos desconocidos con las caras

ocultas obligaron al médico a bajar de su vehículo y a subir a otro, en el cual se lo llevaron con rumbo desconocido.

La enfermera fue secuestrada poco después de haber salido de su casa, en la carretera a La Unión y cuando trataba de abordar un bus local, según los informes. Elvira fue obligada también a subir a otro vehículo motorizado.

El Dr. Morán Villalta es médico escolar, ampliamente conocido en esta ciudad.

Los sujetos armados asaltaron la "Asociación Cooperativa de Transportistas Miguelenses" (ACOTRAM), cuando se hallaban varios empleados en la oficina.

Las autoridades dijeron que los asaltantes, con pistolas "montadas", amenazaron a todos los que estaban en el local y obligaron al colector Armando Márquez a que abriera una caja de seguridad, de la cual se llevaron 1.729 colones.

Los asaltantes —dijeron unos testigos— dejaron una bolsa de níquel.

Dijeron que los vieron retirarse a pie, posiblemente a abordar el vehículo en el que huyeron.



BASUREROS EN MEJICANOS

Personas residentes en Mejicanos se quejan de que, a pesar de los llamados que se le han hecho al alcalde respecto a los basureros, éstos continúan hoy con mayor frecuencia, enfatizan.

Dicen que ya no se soportan los malos olores que emanan de estos focos insalubres, por ejemplo a los costados poniente y oriente de los multifamiliares, a la entrada del reparto "Iburbide" y, principalmente, a la entrada "nada menos que de la escuela Antonio Navarro, constituyendo un peligro para la salud de miles de escolares que en esa institución se educan, dicen los afectados, quienes de nuevo dirigen su llamado al jefe de comuna para que trate de solucionar prontamente el problema, que "ya nos tiene muy desesperados", subrayan los quejosos.

LINEAS TELEGRÁFICAS CASI EN EL SUELO

Vecinos de San Martín se han presentado a esta Redacción para hacer ver la anomalía existente a lo largo de la carretera que conduce a esta población, y que consiste en que las líneas telegráficas entre cada poste, se encuentran "colgando, casi tocando el suelo", manifiestan.

En tal sentido, hacen un llamado a las autoridades

—Favor pase a la página 54.

ASALTAN TERMINAL DE BUSES LOCAL

SAN MIGUEL.— Tres

Celebran Aniversario de Parque-Museo "Saburo"

Mañana celebrarán el sexto aniversario de fundación del Parque y del Museo de Historia Natural "Saburo Hirao", situados en la finca La Gloria, costado sur de la colonia Nicaragua, en esta capital.

Informan que dichas instituciones, dedicadas a la educación y la recreación, fueron construidas con un donativo que hizo la firma Toyobo, de Osaka, Japón, al gobierno salvadoreño, en 1976.

Para conmemorar esa fecha, el Departamento de Extensión Cultural de Parques Educativos, ha programado una serie de actividades.

A las nueve de la mañana, se proyectarán

Padres Opinan:

Urge Reparar Escuela en Col. Quezaltepec

La Escuela Unificada de la colonia Quezaltepec, de Santa Tecla, urge de reparación, especialmente en techos, servicios sanitarios, luz eléctrica y salones de estudio, manifiestan padres de familia que han matriculado a sus hijos en esa escuela.

Se dijo que con el dinero recaudado por la matrícula de los estudiantes, y por lo que los padres de familia contribuyeron

películas culturales sobre la flora: "Conociendo las flores" y "La madre tierra". A las 9:30 a.m. charlas sobre ecología de los recursos naturales, por parte del Lic. Ernesto López Zepeda; 10 de la mañana, presentación musical por parte de la Orquesta Metropolitana; luego habrá una presentación de karate; 1:00 p.m., película cultural sobre las aves: "La lucha por sobrevivir". También se pasará sonorama del Museo de Historia Natural; 1:30 p.m., juegos recreativos y piñatas para los niños visitantes.

Dijeron que estas actividades se desarrollarán en el Parque Saburo Hirao.

con su cuota social de 12 colones por estudiante, para el presente año lectivo, se pueden realizar esos trabajos. Agregan que el centro docente está en tan malas condiciones, que a los niños se les dificultarán sus estudios durante los meses de invierno.

Se dijo que de acuerdo la Sociedad de Padres de Fa-

—Favor pase a la página 54.



USARAN LAMPARA FLUORESCENTE.— Según explicó el Dr. Jorge Bustamante (de lentes), presidente del CCE, se utilizará una lámpara con luz ultravioleta para descubrir en los dedos de los votantes, la mancha de la tinta indeleble, después de emitir su voto. Estas lámparas estarán en cada mesa receptora de votos.